

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

21 NOVEMBRE 1996

PROJET DE LOI

adaptant la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention à l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle touchant au commerce (ADPIC) annexe à l'Accord instituant l'Organisation mondiale du commerce

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
L'ECONOMIE, DE LA POLITIQUE
SCIENTIFIQUE, DE L'EDUCATION, DES
INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES ET
CULTURELLES NATIONALES, DES CLASSES
MOYENNES ET DE L'AGRICULTURE (1)

PAR MME **Simonne CREYF**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 5 novembre 1996.

Composition de la commission : voir p. 2.

Voir :

- 680 - 95 / 96 :
— N° 1 : Projet de loi.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

21 NOVEMBER 1996

WETSONTWERP

tot aanpassing van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien aan de Overeenkomst inzake de handelsaspecten van de intellectuele eigendom, (TRIPs) bij het Akkoord tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR HET
BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN
CULTURELE INSTELLINGEN, DE
MIDDENSTAND EN DE LANDBOUW (1)

UITGEBRACHT DOOR MEVR. **Simonne CREYF**

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken op 5 november 1996.

Samenstelling van de commissie : zie blz. 2.

Zie :

- 680 - 95 / 96 :
— N° 1 : Wetsontwerp.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

EXPOSE DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DE L'ECONOMIE ET DES TELECOMMUNICATIONS

Le brevet est un titre de protection qui confère à son titulaire un droit exclusif sur une invention.

Les conditions de brevetabilité des inventions sont les suivantes : nouveauté, activité inventive, application industrielle.

Les critères d'exclusion de la brevetabilité sont liés à l'ordre public et aux bonnes mœurs.

Selon l'étendue territoriale de protection souhaitée et les moyens financiers disponibles, l'inventeur peut choisir entre les titres de protection décrits ci-après.

A. *Brevet national*

Le brevet national assure une protection de l'invention sur le territoire de l'Etat qui le délivre.

En Belgique, il existe deux types de brevets nationaux :

1° le brevet accordant une protection d'une durée de six ans; ce brevet est délivré sans recherche d'antériorités; cette recherche est destinée à déterminer s'il existe une invention semblable protégée par un brevet antérieur;

2° le brevet de 20 ans; ce brevet est délivré suite à une recherche d'antériorité.

La délivrance d'un brevet par l'Office belge n'implique pas la reconnaissance de la validité d'un brevet. L'Office belge se prononce uniquement sur les conditions de forme, pour délivrer un brevet. Si sa validité est mise en cause, il appartient aux tribunaux de décider si le brevet concerne effectivement une invention brevetable.

Environ 1 200 brevets belges sont délivrés chaque année. Ceci représente une recette annuelle de 128,25 millions de francs pour l'Etat belge.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Ansoms.

A. — Titulaires :	B. — Suppléants :
C.V.P. M. Ansoms, Mme Creyf, MM. Moors, Willems.	MM. Cauwenberghs, De Crem, Mme Gardeyn-Debever, MM. Pieters (D.), Vermeulen.
P.S. MM. Demotte, Larcier, Toussaint.	Mme Burgeon, MM. Delizée, Dighneef, Mook.
V.L.D. MM. De Grauwe, Lano, van den Abeelen.	MM. Desimpel, Smets, Van Aperen, Van Belle.
S.P. MM. De Richter, Verstraeten.	MM. Bartholomeeussen, Cuyt, Schoeters.
P.R.L.- MM. Clerfayt, Hotermans. F.D.F.	MM. Denis, Seghin, Wauthier.
P.S.C. M. Mairesse.	MM. Arens, Fournaux.
VI. M. Van den Broeck.	MM. Geraerts, Lowie.
Blok	MM. Tavernier, Wauters.
Agalev/M. Deleuze.	
Ecolo	

UITEENZETTING DOOR DE HEER VICE-EERSTE MINISTER, MINISTER VAN ECONOMIE EN VAN TELECOMMUNICATIE

Het octrooi is een beschermingstitel die zijn titularis een exclusief recht op een uitvinding geeft.

De voorwaarden om een octrooi voor de uitvindingen te bekomen zijn de volgende : nieuwigheid, uitvindingsactiviteit, industriële toepassing.

De uitsluitingscriteria van de octrooieerbaarheid zijn gebonden aan de openbare orde en aan de goede zeden.

Volgens de territoriale uitgestrektheid van de gewenste bescherming en volgens de beschikbare financiële middelen, kan de uitvinder kiezen tussen de hierna vermelde beschermingstitels.

A. *Nationaal octrooi*

Het nationaal octrooi verzekert een bescherming van de uitvinding op het grondgebied van de Staat die het aflevert.

In België bestaan twee types van nationale octrooien :

1° het octrooi dat een bescherming biedt voor een duur van zes jaar; dit octrooi wordt afgeleverd zonder onderzoek naar voorafgaanden; dit onderzoek is bedoeld om na te gaan of er een soortgelijke uitvinding bestaat die door een voorafgaand octrooi is beschermd;

2° het octrooi van twintig jaar; dit octrooi wordt afgeleverd na een onderzoek naar voorafgaanden.

Het afleveren van een octrooi door het Belgisch Bureau impliceert niet de erkenning van de geldigheid van een octrooi. Het Belgisch Bureau spreekt zich enkel uit over de vormelijke voorwaarden om een octrooi af te leveren. Indien de geldigheid in vraag wordt gesteld, is het aan de rechtbanken om te beslissen of het octrooi inderdaad een octrooieerbare uitvinding betreft.

Er worden ongeveer 1 200 Belgische octrooien per jaar afgeleverd. Dit vertegenwoordigt een jaarlijkse opbrengst voor de Belgische Staat van 128,25 miljoen frank.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Ansoms.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C.V.P. H. Ansoms, Mevr. Creyf, HH. Moors, Willems.	HH. Cauwenberghs, De Crem, Mevr. Gardeyn-Debever, HH. Pieters (D.), Vermeulen.
P.S. HH. Demotte, Larcier, Toussaint.	Mevr. Burgeon, HH. Delizée, Dighneef, Mook.
V.L.D. HH. De Grauwe, Lano, van den Abeelen.	HH. Desimpel, Smets, Van Aperen, Van Belle.
S.P. HH. De Richter, Verstraeten.	HH. Bartholomeeussen, Cuyt, Schoeters.
P.R.L.- HH. Clerfayt, Hotermans. F.D.F.	HH. Denis, Seghin, Wauthier.
P.S.C. H. Mairesse.	HH. Arens, Fournaux.
VI. H. Van den Broeck.	HH. Geraerts, Lowie.
Blok	HH. Tavernier, Wauters.
Agalev/H. Deleuze.	
Ecolo	

B. *Brevet PCT (Patent Cooperation Treaty)*

Le brevet PCT assure une protection dans 84 Etats. Ce dépôt est plus économique que le dépôt d'un brevet dans chaque Etat; la procédure PCT permet de réaliser une recherche bénéficiant d'une reconnaissance internationale.

En Belgique, la demande de brevet PCT est réalisée suivant la procédure prévue pour le brevet européen.

Les brevets PCT sont administrés par l'Organisation mondiale de la Propriété industrielle (OMPI).

C. *Brevet européen*

En application de la Convention de Munich sur la délivrance de brevets européens du 5 octobre 1973, les 3 673 fonctionnaires de l'Office européen des brevets traitent chaque année plus de 78 000 demandes de brevets européens.

Les brevets européens sont délivrés suite à une recherche d'antériorité.

A la différence du brevet national. Les brevets européens sont délivrés suite à un examen de validité.

Ils produisent des effets dans ceux des 17 Etats membres de l'Organisation européenne des brevets qui sont désignés par le demandeur; certaines formalités doivent, en outre, être accomplies dans ces Etats, telles que le dépôt de traductions et le paiement d'annuités.

Le brevet européen confère à son titulaire les mêmes droits qu'un brevet national dans les Etats où il produit des effets.

Les brevets européens sont soumis aux mêmes annuités que les brevets nationaux dans les Etats où ils produisent des effets. La moitié de ces annuités est ristournée à l'Organisation européenne des brevets; l'autre moitié reste acquise aux Etats membres. En Belgique, ce système génère une recette de 156,75 millions de francs par an.

Un brevet européen représente un coût d'un million de francs belges, en moyenne. Ce montant est réparti comme suit : 1/3 de taxes, 1/3 de frais de traduction et 1/3 de frais de mandataires et/ou de coûts internes aux entreprises.

La Belgique reste fidèle à l'idée européenne : elle conçoit les brevets nationaux comme un système supplémentaire, destiné à ceux qui n'ont pas les moyens d'obtenir un brevet européen.

D. *Brevet communautaire*

Le brevet communautaire est un brevet qui présente un régime de protection uniforme; à l'inverse, le brevet européen est constitué d'un faisceau de brevets nationaux.

Le brevet communautaire ne permet pas le choix des Etats de désignation : la protection s'applique à l'ensemble du territoire communautaire.

B. *PCT Octrooi (Patent Cooperation Treaty)*

Het PCT-octrooi verzekert een bescherming in 84 Staten. Het indienen valt goedkoper uit dan het indienen van een octrooi in elke Staat; de PCT-procedure laat toe een onderzoek uit te voeren dat internationaal is erkend.

In België wordt de aanvraag van een PCT-octrooi uitgevoerd volgens de procedure die voor het Europese octrooi voorzien is.

De PCT-octrooien worden beheerd door de Wereldorganisatie voor de Intellectuele Eigendom (WIPO).

C. *Europees octrooi*

In toepassing van de Conventie van München van 5 oktober 1973 over het afleveren van Europese octrooien, behandelen de 3 673 ambtenaren van het Europees Octrooibureau jaarlijks meer dan 78 000 aanvragen voor Europese octrooien.

De Europese octrooien worden afgeleverd na een onderzoek naar voorafgaanden.

Het verschil met het nationaal octrooi is, dat de Europese octrooien worden afgeleverd na een geldigheidsonderzoek.

Zij zijn van kracht in diegene van de 17 Lidstaten van de Europese Octrooi-organisatie, die door de aanvrager worden aangeduid; bepaalde formaliteiten moeten bovendien in deze Staten worden verricht, zoals het bezorgen van vertalingen en de betaling van annuïteiten.

Het Europese octrooi kent aan zijn titularis dezelfde rechten toe als een nationaal octrooi in de Staten waar het geldig is.

De Europese octrooien zijn onderworpen aan dezelfde annuïteiten als de nationale octrooien in de Staten waar zij geldig zijn. De helft van deze annuïteiten wordt teruggestort aan de Europese Octrooi-organisatie; de andere helft blijft verworven door de Lidstaten. In België levert dit systeem een opbrengst van 156,75 miljoen frank per jaar op.

Een Europees octrooi vertegenwoordigt een kostprijs van gemiddeld een miljoen Belgische frank. Dit bedrag is als volgt verdeeld : 1/3 taksen, 1/3 vertaalkosten en 1/3 mandatariskosten en/of kosten binnen de ondernemingen.

België blijft trouw aan de Europese idee : het beschouwt de nationale octrooien als een vervangingsstelsel, bedoeld voor hen die niet over de middelen beschikken om een Europees octrooi te verkrijgen.

D. *Communautair octrooi*

Het communautair octrooi is een octrooi dat een uniform beschermingsstelsel betekent; in tegenstelling daarmee bestaat het Europese octrooi uit een verzameling nationale octrooien.

Het communautair octrooi staat de keuze om de Staten aan te duiden niet toe : de bescherming is niet van toepassing op het geheel van het communautair grondgebied.

L'uniformité du régime de protection est assurée par la Cour d'appel Commune (COPAC). Cette instance juridictionnelle statue sur les recours intentés contre les décisions des tribunaux nationaux relatives à la convention sur le brevet communautaire.

La Convention sur le brevet communautaire date du 15 octobre 1975; elle a été complétée par l'accord sur le brevet communautaire du 15 décembre 1989. Cette convention ne fait pas partie du droit communautaire. Il s'agit d'un traité entre les Etats de la Communauté.

L'Office européen des brevets est chargé de l'administration du brevet communautaire. La Convention sur le brevet communautaire n'est pas encore entrée en vigueur, en raison de l'absence de ratification par plusieurs Etats, dont la Belgique.

Les importants retards enregistrés dans la ratification de cet instrument résulte principalement des considérations suivantes.

De l'aveu même des représentants de la Commission européenne, le brevet communautaire ne répondrait pas aux besoins de l'industrie. Cette inadéquation résulte du coût élevé des traductions et des difficultés que les titulaires de brevets européens rencontreront pour faire valoir leurs droits en justice.

Pour les raisons mentionnées ci-avant, la Commission mène actuellement une réflexion sur l'opportunité du brevet communautaire et sur son cadre institutionnel. C'est ainsi que Mme Cresson, Commissaire européen, s'est exprimée en faveur d'un règlement, adopté par les instances communautaires.

Sur base de ces éléments, il est permis de s'interroger sur l'opportunité de poursuivre la procédure de ratification de la Convention sur le brevet communautaire en Belgique.

PRESENTATION DU PROJET DE LOI

Le projet de loi examiné aujourd'hui modifie la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention. Il a pour objet l'application, en droit belge, de l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (en abrégé : Accord ADPIC). Cet Accord forme l'annexe 1C à l'Accord du 15 avril 1994 instituant l'Organisation mondiale du commerce.

Certains aspects des droits de propriété intellectuelle ont, en effet, été intégrés dans le commerce international. Ceci résulte, notamment, de la mondialisation de l'économie et de l'émergence de la société de l'information.

A cette fin l'accord ADPIC a repris un certain nombre d'éléments contenus dans divers instruments internationaux; cet accord a procédé à certaines adaptations de manière à créer ou à renforcer des

De l'uniformité van het beschermingsstelsel wordt verzekerd door het Gemeenschappelijk Hof van Beroep (COPAC). Deze rechterlijke instanties doen uitspraken over de beroepen, aangetekend tegen de beslissingen van de nationale rechtbanken betreffende de Conventie over het communautaire octrooi.

De Conventie over het communautaire octrooi dateert van 15 oktober 1975; zij werd aangevuld door het akkoord op het communautaire octrooi van 15 december 1989. Deze conventie maakt geen deel uit van het communautaire recht. Het gaat om een verdrag tussen de Staten van de Gemeenschap.

Het Europese Octrooienbureau is belast met de administratie van het communautaire octrooi. De Conventie over het communautaire octrooi is nog niet van kracht aangezien verschillende Staten, waaronder België, ze nog niet geratificeerd hebben.

De belangrijke opgelopen vertraging in de bekrachtiging is voornamelijk het resultaat van het volgende.

Volgens de vertegenwoordigers van de Europese Commissie zelf, zou het communautaire octrooi niet beantwoorden aan de noden van de bedrijfswereld. Deze ongeschiktheid is het gevolg van de hoge kostprijs van de vertalingen en de moeilijkheden die de titularissen van Europese octrooien zullen ondervinden om hun rechten te doen gelden.

Om voormelde redenen denkt de Commissie op dit ogenblik na over de opportuniteit van het communautaire octrooi en over het institutionele kader ervan. Aldus heeft Mevrouw Cresson, Europees Commissaris, zich uitgesproken voor een regeling, goedgekeurd door de communautaire instanties.

Op grond van deze elementen kan men zich vragen stellen over de opportuniteit om de ratificatieprocedure van de Conventie over het communautaire octrooi in België voort te zetten.

VOORSTELLING VAN HET WETSONTWERP

Het wetsontwerp dat vandaag wordt onderzocht, wijzigd de wet van 28 maart 1984 op de uitvindersoctrooien. Het voorwerp ervan is het toepasselijk verklaren, naar Belgisch recht, van het Akkoord over de aspecten van de rechten op intellectuele eigendom in verband met de handel (afgekort : TRIPS-akkoord). Dit Akkoord vormt de bijlage 1C bij het Akkoord van 15 april 1994 dat de Wereldhandelsorganisatie opgericht.

Bepaalde aspecten van de rechten op intellectuele eigendom werden inderdaad geïntegreerd in de internationale handel. Dit vloeit meer bepaald voort uit de globalisatie van de economie en uit de evolutie naar de informatiemaatschappij.

Daarom heeft het TRIPS-akkoord een bepaald aantal elementen overgenomen uit verschillende internationale instrumenten. Dit akkoord heeft bepaalde aanpassingen ingevoerd. Zulks teneinde in-

standards internationaux de protection de la propriété intellectuelle; ces standards internationaux sont destinés à assurer le bon fonctionnement des échanges internationaux.

L'accord ADPIC tend à un alignement sur les Etats prévoyant un niveau de protection élevé. La Belgique fait partie de ces Etats. Le projet de loi adaptant l'accord ADPIC a, dès lors, une incidence limitée sur la loi actuelle relative aux brevets.

Le Gouvernement a opté pour une transposition scrupuleuse de l'accord ADPIC. Le projet de loi examiné aujourd'hui a, en outre, été adapté suivant l'avis du Conseil d'Etat.

Le projet couvre quatre éléments principaux de l'adaptation de la loi sur les brevets.

Le projet de loi a pour objet la transposition en droit belge des dispositions contenues dans l'accord ADPIC;

- les préoccupations liées à la protection de l'environnement sont dûment prises en compte dans le droit des brevets; cette prise en compte revêt une importance particulière à propos des inventions biotechnologiques;

- le projet de loi consacre le principe de non-discrimination prévu dans l'accord ADPIC;

- le projet de loi contient des précisions relatives au régime des licences obligatoires; le projet détermine notamment le critère permettant d'évaluer la rémunération versée en contre-partie de la licence obligatoire; ce critère est celui de la valeur économique de la licence.

Le projet de loi contribue, ainsi, à renforcer le droit des détenteurs de brevets et à abolir les discriminations.

DISCUSSION GENERALE

Mme Creyf demande qui est finalement titulaire du brevet, l'entreprise ou l'individu. Elle pense savoir qu'en Belgique le brevet appartient à l'individu, mais qu'en Allemagne c'est l'entreprise qui en est titulaire. Le projet à l'examen, qui vise une harmonisation à l'échelle européenne, résout-il ce problème ?

Le ministre répond qu'il a été personnellement confronté à cette question lorsque, dans le cadre de la préparation de son doctorat, il a inventé un certain nombre de matériaux nouveaux qu'il souhaitait faire breveter. La priorité revient à l'inventeur. Il n'en demeure pas moins qu'une entreprise peut également demander un brevet. De plus, l'inventeur peut céder ses droits. Un débat a lieu actuellement dans le monde des médias afin de savoir lequel des deux systèmes est préférable, celui du copyright (les droits appartenant alors à l'entreprise), ou notre système classique des droits d'auteur (les droits appartenant à l'individu). Le résultat de ce débat aura une incidence concrète sur les modes de création.

ternationale standaarden die de intellectuele eigendom beschermen te creëren of te versterken. Deze internationale standaarden zijn bedoeld om een goede werking te verzekeren van de internationale handel.

Het TRIPS-akkoord beoogt een afstemming op de Staten die een hoog beschermingsniveau hebben. België maakt deel uit van die groep Staten. Het wetsontwerp dat het TRIPS-akkoord aanpast, heeft bijgevolg een beperkte weerslag op de huidige wet op de octrooien.

De Regering heeft gekozen voor een scrupuleuze omzetting van het TRIPS-akkoord. Het wetsontwerp dat vandaag wordt onderzocht werd bovendien aangepast ingevolge het advies van de Raad van State.

Het ontwerp dekt vier essentiële elementen van de aanpassing van de wet op de octrooien.

De bedoeling van het wetsontwerp is de omzetting in Belgisch recht van de bepalingen die in het TRIPS-akkoord vervat zijn;

- met de bezorgdheid om de bescherming van het leefmilieu is behoorlijk rekening gehouden in het octrooirecht; dit is bijzonder belangrijk in verband met biotechnologische uitvindingen;

- het wetsontwerp bekrachtigt het niet-discriminatie-beginsel zoals voorzien in het TRIPS-akkoord;

- het wetsontwerp bevat verduidelijkingen betreffende het stelsel van de verplichte vergunningen; het bepaalt namelijk het criterium dat toelaat de vergoeding te evalueren die gestort is als tegenprestatie voor de verplichte vergunning; dit criterium is de economische waarde van de vergunning.

Het wetsontwerp draagt aldus bij tot de consolidatie van het recht van de houders van octrooien en tot de afschaffing van discriminatie.

ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Creyf vraagt wie uiteindelijk eigenaar is van het octrooi, het bedrijf of de particulier. Ze meent te weten dat dit in België de particulier is, maar in Duitsland het bedrijf. Biedt dit ontwerp, met het oog op gelijkvormigheid in de Europese context, een oplossing voor dit probleem ?

De minister antwoordt dat hij persoonlijk met de materie te maken heeft gehad toen hij als doctoraalstudent een aantal nieuwe materialen uitvond en hiervoor een brevet wilde aanvragen. De uitvinder heeft voorrang. Dit verhindert niet dat het bedrijf ook een octrooi aanvraagt. De uitvinder kan tevens zijn rechten overdragen. Er is momenteel een debat aan de gang in de mediawereld over wat verkieslijk is : het copyright-systeem (waar de rechten het bedrijf toebehoren) of het bij ons klassieke systeem der auteursrechten (waar de rechten het individu toebehoren). De uitslag van dit debat zal concreet een impact hebben over hoe scheppingen tot stand komen.

A propos des notions « d'ordre public » et de « bonnes mœurs », visées à l'article 2, 2°, *M. Lano* demande quelle instance appréciera ces notions dans la pratique.

Le ministre répond qu'une commission spéciale sera instituée au sein du Conseil central de l'économie afin de définir les critères à prendre en considération. Toutefois, en cas de contestation, c'est aux cours et aux tribunaux qu'il appartiendra de trancher.

DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1^{er}

Le projet de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Cet article concerne l'ordre public et les bonnes mœurs. En l'absence de définition légale, les notions d'ordre public et de bonnes mœurs sont interprétées par les juridictions saisies d'un litige. Ce système permet aux juridictions de tenir compte de l'évolution de la société, pour apprécier le contenu de ces notions.

Art. 2, 1°

L'exploitation commerciale, ou la mise en œuvre, d'un brevet est l'utilisation de l'invention à des fins de production ou de commercialisation.

La publication du brevet est la description de l'invention sur un support matériel.

Actuellement, sont interdits les brevets dont la mise en œuvre ou la publication sont contraires aux bonnes mœurs (article 4, § 2, de la loi sur les brevets).

Le projet de loi prévoit que seuls les brevets dont l'exploitation commerciale est contraire à l'ordre public ou aux bonnes mœurs sont interdits.

Cette modification est conforme à l'accord ADPIC (article 27, § 2, de l'accord ADPIC).

Ceci implique que seront, en théorie, autorisés les brevets dont seule la publication est contraire à l'ordre public ou aux bonnes mœurs. Il est à noter qu'en pratique, aucun brevet n'a jamais été refusé en Belgique, au seul motif que sa publication était contraire à l'ordre public ou aux bonnes mœurs.

La transposition de l'accord ADPIC sur ce point ne devrait, dès lors, pas avoir d'impact réel.

De heer Lano verwijst naar het gebruik — in artikel 2, 2° — van de begrippen « openbare orde » en « goede zeden » en vraagt welke instantie concreet over deze begrippen zal oordelen.

De minister antwoordt dat een speciale commissie in de schoot van de Centrale Raad voor het Bedrijfsleven geïnstalleerd zal worden om de criteria uit te werken die gehanteerd zullen worden. Ingeval van betwisting zullen de hoven en rechtbanken evenwel uitspraak doen.

ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING

Artikel 1

Het wetsontwerp regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Dit artikel gaat over de openbare orde en de goede zeden. Bij ontstentenis van een wettelijke definitie worden de begrippen openbare orde en goede zeden geïnterpreteerd door de rechtbanken waar een geschil aanhangig is gemaakt. Dit systeem laat de rechtbanken toe rekening te houden met de maatschappelijke evolutie om de inhoud van deze begrippen in te schatten.

Art. 2, 1°

De commerciële exploitatie, of de inwerkingstelling, van een octrooi is het gebruik van de uitvinding voor productie- of commercialiseringsdoeleinden.

De publicatie van het octrooi is de omschrijving van de uitvinding op een materiële drager.

Vandaag zijn de octrooien verboden waarvan de inwerkingstelling of de publicatie strijdig zijn met de goede zeden (artikel 4, § 2, van de wet op de octrooien).

Het wetsontwerp voorziet dat enkel de octrooien waarvan de commerciële uitwerking strijdig is met de openbare orde of met de goede zeden verboden zijn.

Deze wijziging is in overeenstemming met het TRIPs akkoord (artikel 27, § 2, van het TRIPs akkoord).

Dit impliceert dat, in theorie, de octrooien zullen toegelaten worden waarvan enkel de publicatie in strijd is met de openbare orde en de goede zeden. Er valt op te merken, dat in de praktijk in België echter, geen enkel octrooi geweigerd werd om de enige reden dat de publicatie in strijd was met de openbare orde en de goede zeden.

De omzetting van het TRIPs-akkoord zou op dat punt dus geen reële weerslag moeten hebben.

Art. 2, 2°

Le projet de loi précise, notamment, que la protection de l'environnement fait partie de l'ordre public et des bonnes moeurs.

Selon la règle traditionnelle, les brevets ne sont pas octroyés pour les inventions contraires à l'ordre public et aux bonnes moeurs.

Cette règle a pris une signification nouvelle avec le développement des inventions biotechnologiques.

Le projet de loi précise que la notion de contrariété à l'ordre public et aux bonnes moeurs est également destinée à « protéger la vie et la santé des personnes et des animaux » et à « préserver les végétaux, ou (...) éviter de graves atteintes à l'environnement ». Ceci constitue un élément nouveau par rapport à la situation actuelle.

Art. 3

Le titulaire d'un brevet d'invention a le droit exclusif d'utiliser l'invention protégée par le brevet. Le titulaire d'un brevet peut, toutefois, autoriser un tiers à utiliser l'invention en accordant une licence; le tiers autorisé à utiliser l'invention est, ainsi, titulaire d'une licence.

Cette licence (ou autorisation) est, en principe, accordée par le titulaire du brevet suivant les modalités qu'il détermine, par contrat; ces modalités ont trait, par exemple, à la durée de l'autorisation et à la rémunération payée par le titulaire de la licence au titulaire du brevet. L'octroi d'une licence nécessite, en principe, l'accord du titulaire du brevet.

Par exception à ce principe, la loi relative aux brevets prévoit que le titulaire d'un brevet peut être contraint, dans certains cas, à accorder une licence à un tiers; dans ces cas, le titulaire du brevet a droit à une rémunération. C'est le système de la licence obligatoire.

Art. 3, 1°

Actuellement, la loi sur les brevets prévoit l'octroi d'une licence obligatoire lorsque le brevet n'est pas exploité par une « fabrication sérieuse et continue en Belgique » (article 31, § 1^{er}, 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 28 mars 1984 sur les brevets d'invention).

Or, l'accord ADPIC contient une règle de non-discrimination entre les produits nationaux et tous les produits importés en provenance d'autres Etats parties à l'accord (article 27, § 1^{er}, de l'accord ADPIC).

Le projet de loi prévoit, dès lors, que pour qu'il y ait une licence obligatoire, il ne suffit pas que le brevet ne soit pas exploité par une « fabrication sérieuse et continue en Belgique », il faut aussi que le brevet ne

Art. 2, 2°

Het wetsontwerp preciseert meer bepaald dat de bescherming van het leefmilieu deel uitmaakt van de openbare orde en de goede zeden.

Traditiegetrouw worden octrooien niet toegekend aan uitvindingen die de openbare orde verstoren en strijdig zijn met de goede zeden.

Deze regel heeft een nieuwe betekenis gekregen met de ontwikkeling van de biotechnologische uitvindingen.

Het wetsontwerp preciseert dat het begrip van strijdigheid met de openbare orde en de goede zeden eveneens bestemd is om « het leven of de gezondheid van mensen, dieren of planten te beschermen », of « ter vermijding van ernstige schade voor het milieu ». Dit betekent een nieuw element ten overstaan van de huidige toestand.

Art. 3

De titularis van een uitvindingsoctrooi heeft het exclusieve recht om de door het octrooi beschermde uitvinding te gebruiken. De titularis van een octrooi kan echter een derde toelaten de uitvinding te gebruiken door het toestaan van een licentie; deze derde die de toelating heeft om de uitvinding te gebruiken is aldus titularis van een licentie.

Deze licentie (of toelating) is in principe toegekend door de titularis van het octrooi volgens de modaliteiten die hij bij contract bepaalt; deze modaliteiten hebben bijvoorbeeld betrekking op de duur van de toelating en op de vergoeding betaald door de licentiehouders aan de octrooihouder. De toekenning van een licentie noodzaakt in principe het akkoord van de titularis van het octrooi.

Als uitzondering op dit principe voorziet de wet betreffende de octrooien dat de titularis van een octrooi in bepaalde gevallen verplicht kan zijn een licentie aan een derde toe te kennen; in deze gevallen heeft de titularis van het octrooi recht op een vergoeding. Dit is het stelsel van de verplichte licentie.

Art. 3, 1°

Vandaag voorziet de wet op de octrooien de toekenning van een verplichte vergunning wanneer het octrooi niet wordt uitgebaat door een « wezenlijke en doorlopende fabricage » in België (artikel 31, § 1, 1°, eerste lid, van de wet van 28 maart 1984 op de uitvindingsoctrooien).

Nu bevat het TRIPs-akkoord een niet-discriminatiereguleer tussen nationale producten en al de ingevoerde producten uit Staten die het akkoord onderschreven (artikel 27, § 1, van het TRIPs-akkoord).

Het wetsontwerp voorziet dus, opdat er een verplichte vergunning zou zijn, dat het niet voldoende is dat het octrooi niet wordt uitgebaat door een « wezenlijke en doorlopende fabricage in België » maar

soit pas exploité par suite d'une importation en Belgique de produits fabriqués à l'étranger.

Art. 3, 2°

La loi actuelle exclut l'octroi d'une licence obligatoire, lorsque le marché belge est suffisamment alimenté par des importations en provenance d'Etats faisant partie avec la Belgique d'une même Union ou communauté économique (article 31, § 1^{er}, 1°, alinéa 3, de la loi sur les brevets).

L'accord ADPIC contient, cependant, une règle de non-discrimination entre les produits nationaux et tous les produits importés en provenance d'autres Etats parties à l'accord (article 27, § 1^{er}, de l'accord ADPIC).

La règle de non-discrimination ne peut, dès lors, plus être limitée aux Etats faisant partie avec la Belgique d'une même Union ou communauté économique.

C'est pourquoi le projet de loi exclut l'octroi d'une licence obligatoire lorsque le marché belge est suffisamment alimenté par des importations en provenance de tout autre Etat parties à l'accord ADPIC.

Art. 3, 3°

(modifiant l'article 31, § 1^{er}, 2°, de la loi sur les brevets)

Une invention est souvent susceptible d'être améliorée. Il convient, dès lors, d'éviter que la protection d'une invention par un brevet empêche les améliorations qui pourraient être apportées par des tiers.

C'est pourquoi la loi sur les brevets prévoit une licence obligatoire lorsqu'une invention, couverte par un brevet appartenant au demandeur de la licence, ne peut être exploitée sans porter atteinte aux droits attachés à un brevet antérieur. Le brevet antérieur est alors qualifié de brevet « dominant »; le brevet ultérieur est qualifié de brevet « dépendant ».

Actuellement, la loi sur les brevets permet l'exploitation d'un brevet dépendant, lorsque l'invention nouvelle représente un « intérêt technique notable » (article 31, § 1^{er}, 2°, et 33, § 3, alinéas 1^{er} et 4, de la loi sur les brevets).

Le projet de loi ajoute la condition suivante : l'invention nouvelle doit représenter, non seulement un « progrès technique important », mais aussi un « intérêt économique considérable » (articles 3, 3°, et 4 du projet de loi).

Cette modification est imposée par l'accord ADPIC. Celui-ci prévoit, en effet, les critères du « progrès technique important » et de l'« intérêt économique considérable » (article 31, 1, I, de l'accord ADPIC).

dat het ook nodig is dat het octrooi niet wordt uitgebaat ingevolge een invoer in België van in het buitenland gefabriceerde producten.

Art. 3, 2°

De huidige wet sluit het toekennen uit van een verplichte vergunning wanneer de Belgische markt voldoende bevoorrad wordt door invoer afkomstig uit Staten, die met België deel uitmaken van eenzelfde economische Unie of gemeenschap (artikel 31, § 1, 1°, derde lid, van de wet op de octrooien).

Het TRIPS-akkoord bevat echter een niet-discriminatie-regel tussen nationale producten en al de ingevoerde producten uit Staten die het akkoord onderschreven (artikel 27, § 1, van het TRIPS-akkoord).

De niet-discriminatie-regel kan dus niet meer beperkt worden tot de Staten die samen met België deel uitmaken van eenzelfde economische unie of gemeenschap.

Het wetsontwerp sluit daarom het toekennen uit van een verplichte licentie wanneer de Belgische markt voldoende bevoorrad wordt door invoer uit welke andere Staat ook, die het akkoord onderschreef.

Art. 3, 3°

(tot wijzigingen van artikel 31, § 1, 2°, van de wet op de octrooien)

Een uitvinding kan vaak verbeterd worden. Men moet dus vermijden dat de bescherming van een uitvinding door een octrooi verbeteringen zou beletten die aangebracht zouden kunnen worden door derden.

Daarom voorziet de wet op de octrooien een verplichte licentie wanneer een uitvinding, gedekt door een octrooi dat toebehoort aan de aanvrager van de licentie, niet geëxploiteerd kan worden zonder schade te berokkenen aan de rechten verbonden aan een voorgaand octrooi. Het voorgaande octrooi wordt dan bestempeld als « heersend » octrooi; het volgende octrooi als « afhankelijk » octrooi.

Vandaag staat de wet op de octrooien de uitbating toe van een afhankelijk octrooi wanneer de nieuwe uitvinding een « aanzienlijke technische vooruitgang » vertegenwoordigt (artikelen 31, § 1, 2°, en 33, § 3, eerste en vierde lid, van de wet op de octrooien).

Het wetsontwerp voegt de volgende voorwaarde daaraan toe : de nieuwe uitvinding moet niet alleen een « aanzienlijke technische vooruitgang » zijn, maar ook van 11 aanmerkelijk economisch belang » (artikelen 3, 3°, en 4 van het wetsontwerp).

Het TRIPS-akkoord legt deze wijziging op. Het voorziet inderdaad de criteria « aanmerkelijke technische vooruitgang » en « aanzienlijk economisch belang » (artikel 31, 1, I, van het TRIPS-akkoord).

En pratique, toutefois, il semble que cette modification aura peu d'incidence en droit belge. Les inventions présentant un progrès technique important, représentent, en effet, également un intérêt économique considérable.

Art. 3, 4°

Le projet de loi prévoit que les licences obligatoires sont octroyées principalement pour l'approvisionnement du marché national ». Cette condition n'existe pas actuellement.

Elle résulte de l'article 31, f, de l'accord ADPIC. Elle permet d'éviter la situation suivante.

Un titulaire de brevet exploite commercialement l'invention en dehors de la Belgique. Un tiers peut, dès lors, obtenir une licence obligatoire pour le territoire belge, suivant les conditions déterminées par la loi sur les brevets. Il convient, cependant, d'éviter que le titulaire de cette licence obligatoire puisse exploiter l'invention en dehors du territoire belge. C'est pourquoi l'accord ADPIC et le projet de loi prévoient que les licences obligatoires sont octroyées « principalement pour l'approvisionnement du marché national ».

Art. 3, 5°

L'accord ADPIC limite l'octroi de licences obligatoires relatives à la technologie des semi-conducteurs ⁽¹⁾ aux objectifs suivants :

- a) octroi à des fins publiques non commerciales, ou
- b) octroi en vue de remédier à une pratique anti-concurrentielle; le caractère anti-concurrentiel doit avoir été déterminé à l'issue d'une procédure administrative ou judiciaire (article 31, c, de l'accord ADPIC).

Actuellement, la loi sur les brevets ne contient pas ces conditions (article 31, § 1^{er}, de la loi sur les brevets).

La première condition vise l'octroi à des fins publiques non commerciales. Cette condition est issue du droit anglo-saxon, qui connaît la notion de « *Government Use* » (utilisation de la Couronne). Cette notion recouvre l'octroi d'une licence obligatoire au bénéfice

⁽¹⁾ Un produit semi-conducteur est un produit dont la forme intermédiaire ou initiale est composé d'un substrat comportant une couche de matériau semi-conducteur; il faut, en outre, que le produit soit constitué d'une ou de plusieurs autres couches de matières conductrices, isolantes ou semi-conductrices, les couches étant disposées conformément à une configuration tridimensionnelle prédéterminée; il faut enfin que le produit soit destiné à remplir, exclusivement ou non, une fonction électronique (définition contenue à l'article 1^{er}, § 1^{er}, a), de la directive du Conseil du 16 décembre 1986 concernant la protection juridique des topographies de produits semi-conducteurs.

Het lijkt er echter op dat, in de praktijk, deze wijziging weinig weerslag zal hebben op het Belgische recht. De uitvindingen die een belangrijke technische vooruitgang inhouden, zijn inderdaad ook van aanzienlijk economisch belang.

Art. 3, 4°

Het wetsontwerp voorziet het volgende de verplichte vergunningen worden « hoofdzakelijk verleend voor de voorziening van de binnenlandse markt ». Deze voorwaarde bestaat momenteel niet.

Zij vloeit voort uit artikel 31, f, van het TRIPs-akkoord. Zij laat het vermijden van volgende situatie toe.

Een titularis van een octrooi baat commercieel de uitvinding uit buiten België. Een derde kan dus een verplichte licentie bekomen voor het Belgische grondgebied, volgens de voorwaarden die bepaald zijn door de wet op de octrooien. Er dient echter vermeden te worden dat de titularis van deze verplichte licentie de uitvinding kan exploiteren buiten het Belgische grondgebied. Daarom voorzien het TRIPs akkoord en het wetsontwerp dat de verplichte licenties worden toegekend « voornamelijk voor de bevoorrading van de nationale markt ».

Art. 3, 5°

Het TRIPs-akkoord beperkt de toekenning van verplichte vergunningen met betrekking tot de technologie van de half-geleiders ⁽¹⁾ tot de volgende doelstellingen :

- a) toekenning met de bedoeling van niet-commerciële openbare doeleinden, of
- b) toekenning met de bedoeling om te verhelpen aan een anti-concurrentiële praktijk het anti-concurrentiële karakter moet bepaald geworden zijn na een administratieve of gerechtelijke procedure (artikel 31, c, van het TRIPs-akkoord).

Vandaag bevat de wet op de octrooien deze voorwaarden niet (artikel 31, § 1, van de wet op de octrooien).

De eerste voorwaarde beoogt de toekenning voor niet-commercieel gebruik door de overheid. Deze voorwaarde vloeit voort uit het Angelsaksische recht dat het begrip « *Government Use* » (gebruik door de Kroon) kent. Dit begrip houdt de toekenning in van

⁽¹⁾ Een halfgeleidend product is een product waarvan de begin- of tussenvorm samengesteld is uit een halfgeleiderkristal of een grondlaag uit halfgeleidend materiaal; bovendien moet het product bestaan uit een of meerdere lagen geleidend, isolerend of halfgeleidend materiaal waarbij deze lagen volgens een vooraf bepaalde drie-dimensionale configuratie zijn aangebracht; tenslotte moet het product al dan niet uitsluitend bedoeld zijn om een elektronische functie uit te oefenen (bepaling vervat in artikel 1, § 1, a), van de richtlijn van de Raad van 16 december 1986 betreffende de wettelijke bescherming van de topografie van halfgeleidende producten).

de l'Etat, dans l'intérêt public. Il s'agit d'une forme d'expropriation pour cause d'utilité publique.

En Belgique, il n'existe pas de cas d'expropriation d'un droit de propriété industrielle. C'est pourquoi le projet de loi contient uniquement la seconde condition, relative au caractère concurrentiel.

Cette seconde condition est réalisée en droit belge, lorsque le caractère anti-concurrentiel d'une pratique est constatée par les cours et tribunaux judiciaires ou par le Conseil de la concurrence.

Art. 4 : cf. art. 3, 3°

L'article 4 du projet de loi modifie l'article 33, § 3, alinéas 1^{er} et 4, de la loi sur les brevets.

Cette modification est identique à celle apportée par l'article 3, 3°, du projet de loi à l'article 31, § 1^{er}, 2°, de la loi sur les brevets.

Art. 5

La loi sur les brevets prévoit que le titulaire du brevet et le bénéficiaire de la licence obligatoire concluent entre eux un accord; cet accord détermine les droits et obligations des parties, en ce compris la rémunération versée par le titulaire de la licence au titulaire du brevet.

A défaut d'accord, chaque partie peut demander au tribunal de déterminer ces droits et obligations, en ce compris la rémunération.

La loi actuelle ne fixe, toutefois, pas de critère pour déterminer le montant de la rémunération.

C'est pourquoi le projet de loi précise que la rémunération de la licence obligatoire est calculée sur base de la valeur économique de la licence (article 5 du projet de loi, modifiant l'article 34, § 1^{er}, de la loi sur les brevets).

Cette précision, est prévue dans l'accord ADPIC (article 31, h, de l'accord ADPIC).

Elle semble correspondre à la pratique actuelle.

Art. 6

Une licence obligatoire peut être cédée.

Dans le cas des licences de dépendance, le projet de loi prévoit que la licence obligatoire peut être cédée uniquement comme accessoire du brevet dépendant (article 6 du projet de loi, modifiant l'article 38, alinéa 1^{er}, de la loi sur les brevets).

Cette condition n'est pas prévue actuellement par la loi sur les brevets.

Elle résulte de l'accord ADPIC (article 31, 1, iii, de l'accord ADPIC).

een verplichte vergunning ten gunste van de Staat, in het algemeen belang. Het gaat om een vorm van onteigening ten openbare nutte.

In België bestaat geen geval van onteigening van een industriële eigendom. Daarom bevat het wetsontwerp enkel de tweede voorwaarde, met betrekking tot het concurrentiële karakter.

Deze tweede voorwaarde wordt in Belgisch recht voldaan wanneer het anti-concurrentiële karakter van een handelspraktijk wordt vastgesteld door de gerechtelijke hoven en rechtbanken, of door de Raad van de mededinging.

Art. 4 : cf. art. 3, 3°

Artikel 4 van het wetsontwerp wijzigt artikel 33, § 3, eerste en vierde lid, van de wet op de octrooien.

Deze wijziging is identiek aan die, aangebracht door artikel 3, 3°, van het Wetsontwerp aan artikel 31, § 1, 2°, van de wet op de octrooien.

Art. 5

De wet op de octrooien voorziet dat de titularis van het octrooi en de begunstigde van de verplichte licentie onder elkaar een akkoord afsluiten; dit akkoord bepaalt de rechten en verplichtingen van de partijen, daarbij inbegrepen de gestorte vergoeding door de titularis van de licentie aan de titularis van het octrooi.

Bij ontstentenis van akkoord kan elke partij aan de rechtbank vragen om deze rechten en verplichtingen te bepalen, de vergoeding inbegrepen.

De huidige wet legt echter geen criteria vast om het bedrag van de vergoeding te bepalen.

Het wetsontwerp verduidelijkt daarom dat de vergoeding van de verplichte vergunning berekend wordt op grond van de economische waarde van de vergunning (artikel 5 van het wetsontwerp, dat artikel 34, § 1, van de wet op de octrooien wijzigt).

Deze verduidelijking is voorzien in het TRIPs-akkoord (artikel 31, h, van het TRIPs-akkoord).

Zij lijkt te beantwoorden aan de huidige praktijk.

Art. 6

Een verplichte vergunning kan worden overgedragen.

In het geval van afhankelijke licenties voorziet het wetsontwerp dat de verplichte vergunning slechts kan worden overgedragen als bestanddeel van het afhankelijk octrooi (artikel 6, van het wetsontwerp, dat artikel 38, eerste lid, van de wet op de octrooien wijzigt).

Deze voorwaarde is momenteel niet voorzien door de wet op de octrooien.

Zij vloeit voort uit het TRIPs-akkoord (artikel 31, 1, iii, van het TRIPs-akkoord).

Art. 7

Actuellement, la loi sur les brevets reconnaît uniquement aux personnes domiciliées en Belgique, le droit de demander des réductions de taxes lorsque leurs revenus sont inférieurs au seuil d'imposition.

Le projet de loi étend ce droit aux ressortissants des Etats membres de l'Espace économique européen et aux ressortissants des Etats membres de l'Organisation mondiale du commerce (article 7 du projet de loi, modifiant l'article 71, § 3, de la loi sur les brevets).

L'accord ADPIC implique, en effet, que les ressortissants des Etats membres de l'Organisation mondiale du commerce doivent être traités de la même manière que les ressortissants nationaux (article 3 de l'accord ADPIC).

VOTES

Les articles sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est également adopté à l'unanimité.

La rapporteuse,

S. CREYF

Le président,

J. ANSOMS

Art. 7

Momenteel kent de wet op de octrooien enkel het recht toe aan de in België gedomicilieerde personen om taksverminderingen te vragen wanneer hun inkomsten lager liggen dan de belastingdrempel.

Het wetsontwerp breidt dit recht uit tot de onderdanen van de Lidstaten van de Europese Economische Ruimte en tot de onderdanen van de Lidstaten van de Wereldhandelsorganisatie (artikel 7, van het wetsontwerp dat artikel 71, § 3, van de wet op de octrooien wijzigt).

Het TRIPs-akkoord impliceert inderdaad dat de onderdanen van de Lidstaten die deel uitmaken van de Wereldhandelsorganisatie op dezelfde manier moeten worden behandeld als de nationale onderdanen (artikel 3 van het TRIPs-akkoord).

STEMMINGEN

De artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het gehele wetsontwerp wordt eveneens eenparig aangenomen.

De rapporteur,

S. CREYF

De voorzitter,

J. ANSOMS

ERRATA

Art. 2

1) Au 1° proposé du texte néerlandais lire « worden geschrapt » au lieu de « zijn geschrapt ».

2) A la quatrième ligne du 2° proposé du texte néerlandais lire « worden ingevoegd » au lieu de « zijn ingelast ».

Art. 4

A la deuxième ligne du 2° proposé il y a lieu d'insérer les mots « du brevet dépendant » après les mots « de l'intérêt technique notable ».

Art. 5

A la deuxième ligne de l'alinéa proposé lire « cas » au lieu de « ca ».

Art. 6

A la première ligne du texte néerlandais il y a lieu d'insérer les mots « van dezelfde wet » après les mots « eerste lid ».

ERRATA

Art. 2

1) In het voorgestelde 1° leze men « worden geschrapt » in plaats van « zijn geschrapt ».

2) Op de vierde regel van het voorgestelde 2° leze men « worden ingevoegd » in plaats van « zijn ingelast ».

Art. 4

Op de tweede regel van het voorgestelde 2° dienen de woorden « van het afhankelijk octrooi » te worden ingevoegd na de woorden « het aanzienlijk technisch belang ».

Art. 5

Op de tweede regel van de Franse tekst van het voorgestelde lid leze men « cas » in plaats van « ca ».

Art. 6

Op de eerste regel dienen de woorden « van dezelfde wet » te worden ingevoegd na de woorden « eerste lid ».